

?????????? ?? ?????????? ????????

???? SHARPSTON

?????????? ?? 9 ??????? 2008 ?????(1)

???? C?407/07

Stichting Centraal Begeleidingsorgaan voor de Intercollegiale Toetsing

?????

Staatssecretaris van Financiën

(????????????? ??????????, ?????????? ?? Hoge Raad (?????????????))

„?? — ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? — ???????????????
?? ??????, ?????????? ?? ?????? ???, ????? ?????????? ?? ???????????, ?? ?????????? ??????
— ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????, ?????????? ?????????????? ??
????????? ?? ??????, ??? ? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ??????, ????? ? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ??????“

1. ????? ??????? ?? ?????????? ???????, ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????? ? ????? ??????? ? ?? ???????, ?? ?????????? ?? ??? . ??? ?????, ?????? ?????,
????? ??????? ?? ???????????, ?????????? ?????? ?? ????? ??????????? ?? ?????????? ???????
?? ???????, ????? ?? ????? ??????????? ?? ??????????????? ?? ??? ????? ???????, ??? ?????
????? ?? ???????????, ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????? ??? „????????????? ??
????? ?? ?? ?????? ??????“ ? ??? ?????? ?? ?? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????????.

2. ?????????????? ?? Netherlands Hoge Raad (????????? ?? ??????????????)
?? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????????? ????? ?????????????? ?????????? ???????,
????? ?? ??????????? ?? ??? ?????? ????? ?????? ?????????? ???????????????, ??? ????? ???????????
?????????????? ? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ???? ?????? ?????????? ??????? ??
?????????? „???? ?? ??????, ?????? ?? ???“?

????????? ???????????????

3. ?????? ?? ?????????????? ????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ????? 1994 ?. ? 1998 ?, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ?? ?????? ?????????? ???.(2)

4. ??? 13, ? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? „????????? ?????????? ?? ??? ??????
????????? ?? ?????????? ??????“. ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ??????? ??
?? ??? ?????? ??????????:

„?? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ???????, ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?? ??????? ??

??????????, ?? ?? ??????? ??????? ? ??? ?????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ???????????
????????? ?? ?? ??????????? ??????? ??????, ?????????? ?? ?????? ?? ?? ???????????,
?????????????? ?? ?????? ????? ?????????? ??????:

[...]
?) ?????????? ?? ??????????? ?????? ?? ????? ?????????? ?? ??? ???????, ???????????
?? ??????????? ??????, ??? ?? ??????? ??????, ?????????? ?? ??????????? ??
?????????????? ??????, ?? ??????, ??????????? ??? ??????????? ??????????????? ???????????
????????? ?? ????? ?????????? ??????? ?????????? ?? ??????? ???????????;

[...]
?) ?????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ?????? ???, ?????? ??????? ??
????????? ?? ?????? ????? ?????????? ?????? ??? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??
?????????????? ?????, ?? ??? ??????????? ?? ??????? ??????? ?? ???????????, ?????? ??
????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? ???????, ?????? ?????? ?????? ???????????
?? ?????? ??????? ????? ??????????????? ?? ??? ?? ?????? ???????, ??? ??????? ??
?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ???????????;

[...]"(3) [?????????? ??????]

?????, ??????????? ? ??????????? ??????

5. Stichting Centraal Begeleidingsorgaan voor de Intercollegiale Toetsing (????????? ??-
?????? „Stichting“) ? ???????, ?????? ??????? ?? ?????????? ??????????? ?
?????????????????? ???????????, ?? ??? ?????? ?????? ? ??????? ??????? ?? ???
??????????????, ??? ??????? ??????? ???????.. ?????????? ?? ??????????? ?? Stichting ??
?????????? ?? ??? . ??????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??
?????????????? ?????.. ?? ?? ??????? ?????, ?? ?????????? ??????? ??????? ?? ???????????
??.. ??????? ????? ?? ?????????? ?????? (????????? ??-?????????? ?? ??????????? ?
?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?????? ?? ??????? ? ?? ??????????? ??????) ??
?????????????? ?? ??????????? ? ?? ?????????? ?? ??????????? ? ??????????? ?? ??? ??????.
????????? ?????????????? ?????? ?????? (????? ? ?????? ??????? ?? ??????????? ??
?????????) ?? ??????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????? ??
?????????? ?? ??? 13, ?, ??????? 1, ??????) ?? ????? ???????.

6. ? ??????? ?????? Stichting ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ??????? ??????. ???
?????? ??? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ??? ?? ?????????? ?, ?? ?? ???????????????
?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ???
?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????, ?????? ?? ?????? ??????? ? ?????????? ??
?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????? ???????????????, ?????????? ??
????? ?????????? ?? ??? ??????????. ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????? ??
?????????? ?? ?????????? — ?????? ?? ??????????. ?????? ??? ?? ??????????? ??
?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ??????????? ??
?????????????. ?????????? ?????????????? ?????? ???, ?? ?????????? ?? „?????????????? ??
?? ??? ?? ?? ?????? ??????“ ?? ? ???????.

7. ?????????? ?????? ?? Hoge Raad, ?????? ??????? ??????? ???????????
??????:

„?????? ?? ??? 13, A, ??????? 1, ?????? ?????????? ?? ??????) ?? ????? ??????????? ?? ??

????????? ? ??????, ?? ? ??????????? ?? ????. ?? ??????? ? ??????, ??????????????? ??
????????? ? ????. ??????????? ????. ?? ??????? ??????, ????. ????. ?????? ?? ????.
????????? ?? ????. ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ?????? ?? ??????? ?????? ?? ????.
????????? ????. ?? ???????, ?? ??????????? ?? ??????? ?? ?? ?????????????????? ????. ??
????? ??????????? ?? ????. ??????? ?? ??????? ????. ?????????????????? ?? ??????????? ?? ????.
??? ?? ?? ??????????? ????. ?? ????. ????. ?? ??????? ?? ???????????“

8. Stichting, ??????????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ? ??????
?????????.

???????????

????????? ?? ??????????????

9. ?????????????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??
???????????, ?????? ?????? ??????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ???????????????. ??
?????????? ??-?????????, ?? ??????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???????????????, ????.
????????? ??????????? ????. ?? ??????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ????. ??
????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????, ?? ?????? ?????? ?? ??????, ??
????? ????. ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????????.

10. ??????? ?? ??????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
?????????????, ?????? ?? ????. ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
?????????? ??????????? ?? ??????????????, ??????? ?? ?? ?????????????? ??
????????????? ??????????. ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
?? ??????? ?? ?, ?? ??????????????? ?????? ?? ????. ?????? ??????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????????? ????. ?? ????. ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ????. ??
????????? ?? ??????????????(4).

11. ??? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????. ?????????????? ??
?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????, ?? „????????????? ?? [?????] ??
?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ????. ????. ?????? ?????? ?? ?????????? ??
?? ?????? ?? ?????? ??????? ?? ??????????????, ??????? ?? ?????????????? ??, ???????
? ?????? ??????????(5). ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ????. ?????? ??-????? ??
?????????????? ??, ?? ?????? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ???????????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ??????????? ?? ??????.

????????? ??????????

12. ??? ?? ??????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ???????????, ?????? ??????????????
????????? ?? ????. ??????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ?? ??????????????
?? ????. 13 ?? ????. ??????????, ?????????? ?? ?????????? ??????????, ????. ????. ??????????????
????????? ?? ????. ??????????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ????.
????? ??????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????(6).

13. ??? ?? ??? ?? ??????????? ????. ?? ????. ?????? ?????? ?????????? ?? ????. ?? ??????
?????????, ????. ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????????
?? ????????(7).

14. ?? ?????? ????, ?? ?????????? ?????? — ????. ??????????
????????? ?? ????. ?? ????. ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ??
????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??

? ?????????????? ?????? ?? ??????????? ? ??????? ?? ?????? ??????????, ?? ?? ?? ?????? ?????? ??????
?? ??????????. ??????????? ?? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????????
??????, ????, ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????????? ??????????(9). ??? ??????? ?? ?????? „????????? ? ?????????? ?????? ?????“?
?????? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ?? ? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ??
??? ??-?????? ?????? ?? ??????? ??????????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????(10)

????????????? ??????

15. Stichting ? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????? ?? ?????? ?? Hoge Raad ? ??????,
?? ??? ??????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ??? 13, ?, ??????? 1, ??????),
???? ?????????? ?????? ???????, ?????????????? ?? ??????, ?????? ?????? ?????? ?????????? ?
????, ???, ??? ?? ?? ??????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????.

16. ?????????????? ?????????????? ??????, ?? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?? ??????
?????????, ???, ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????. ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????, ???
?????????, ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????????, ?????????? ?? ??? ??????,
????? ?? ?????????? ?????????????? ???, ? ???????, ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????
????????? ?? ??? ?? ?????? ??????, ?????? ?? ?? ??????.

17. ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? Stichting ? ?? ??????????. ????
????????? ?????? ?????? ??????, ?????????? ?? ??? 13, ?, ??????? 1, ??????), ? ??????
?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?????? ??????????
?? ?? ?? ?????? ?? ???, ??? ? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ???
?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??, ?? ??????????
????????? ?????????? ?? ?????????? „??“ ? „??“ ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??
????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????.

18. ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ??? ??
????? ?? ?????? ?????? ?? ???????, ?? ?????? ??? ?????? ?? ?? ??????? „?? [?] ??
????? ?????“, ? ?????? ?????? ?? ??????. ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????
????? ??? ?? ??-?????. ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
?????, ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??
????? ??????, ?????? ?????? — ?? ?????? ??????, ? ?????? — ??? ?? ?????? ?? ????. ??????
????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??
????????? ???, ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????, ??? ?? ??? ??????, ??
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ??? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????.

19. ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ???????, ?? ?????? ?? ???
????????????? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ???????, ?????????? ?? ??????????
????? ?? ?????? ??????, ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ???, ??? ??
????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????(11). ?????????? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ?? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ???, ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ??
????????? ?? ?????? ??????.

20. ?????? ??? ?????? ?? ???????????. ???, ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ???, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????, ?? ?????? ?????????????? ??

????? ??????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????????????, ? ?????? ??
?????????? ???????, ?? ?? ?? ?????? ??????? ?? ??????? ?? ???????.

21. ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????
???????, ?? ?? ?? ??? ?????? ??????? ?? ?? ??????? ?? ???????????????, ? ??????????? ?? ?? ??
????????? ?? ??? ??????? ?? ??????? ??????? ?? ???????, ? ?? ? ?????????????? ??????? ??
?????? ??????. ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ???????, ???
?????? ?? ?????? ?????????? ?? ???????, ??????? ? ???????????????, ?????? ??????????
?????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????. ??? ?????? ?? ??????????? ?
??? ??????? ?? ?????? ???????, ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ???
????? ?? ??? ??? ?????, ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ???
13, ?, ??????? 1, ??????). ?? ?????? ?? ???, ??? ?????? ??????? ?? ??? ?????? ?? ???
????? ?? ??????? ?? ??? ???????, ??????? ??????? ???????, ??????? ? ???, ??? ??
????? ??????, ?????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??
????????? ?? ??? ??????????.

22. ?????? ?? ??? ?????? ?? ?? ??????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ???
?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ???????????, ?? ?? ?????????? ??????????? ?? ???
????. ??? ?????????? ??????? ?? ??????? ? ??????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??
??????????????, ??? ??? ?? ??? ?? ? ??????, ?????? ?? ? ?????? ???????????, ?? ?? ????????
?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ???????, ?????? ?? ?????????? ?? ???, ?
???-????????? ?? ??????? ???, ?? ??? ?? ? ??? ?? ???????, ?? ?????????????? ?? ??? ??
????? ?????????? ??????????? ?? ???????, ?? ?????? ?? ??? ?? ???????, ?????? ?? ?????????? ??
????, ?? ?????? ??????????? ?? ?????????? ???????????, ? ?????? ?? ??? ?? ?????? ??????????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ???????, ?????? ?? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ???????, ?? ?????? ?? ??? ?? ?????? ??

23. ?????? ??? ?? ??? ??????, ?? ?????????????????? ?????? ??? ? ?????????????? ??????? ??
? ??????? ??????? ?? ??? ?????????? ?????? ??????. ?????? ??? ?????????? ?? ??????????? ??
?????? ?????? ?????????????? ?? ??????? ??????, ?? ??? ?????? ??????? ?? ?? ??????? ??
??????, ??? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ????. ?????? ??? ???????????????
?? ?????? ??????? ?? ?? ??????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ??? ???????, ???
?????? ?? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? „????????????? ?? ?????????????? ??
????, ?????? ??????? ?? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ???????????
??????, ? ??? ??????????? ?? ??????? ??????? ?? ???????, ?????? ?? ??? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??????“.

24. ??? ??? Hoge Raad ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ???????????
??????????, ?? ?????????????? ?????? ?????? ? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??
„????????????? ?? ??? ?? ??? ?????? ??????“, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ???
?????.

??????????

25. ? ?????????? ?? ??? ?????? ??????, ?? ? ??????? ?? ??????? ?? Hoge Raad ?????? ?????? ??
????????? ??????:

„???? 13, ?, ??????? 1, ??????) ?? ?????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ???????, ?????? ??
????????? ?? ???, ??????? ? ?????????? ?? ???, ?? ?????? ???????, ?????? ?? ??? ??
????? ?? ??????? ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ???????, ?????? ?? ?? ??????????
????????? ?? ??????? ?? ??? ?????? ??????“.

1 – ???? ?? ?????????? ?????: ???????.

2 – ???? ?????????? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ?????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? — ???
?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????: ?????? ?????? ?????? (?? L 145 1977 ?,,
???. 1, ?????????? ??????, ??????? ??-?????? „????? ??????“). ??????? ?? 1
?????? 2007 ?. ??? ?????????? ?? ??????? ? ?????????? 2006/112/E? ?? ?????? ?? 28
?????? 2006 ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? (O? L
347, 2006 ?, ??p. 1; ?????????? ?????? ?? ?????????? ???, 2007 ?, ?? 9, ??? 3, ???.
7),????? ??? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????
???? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ???
?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? (?? . ?????????? 3).

3 – ???? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? 131
? ??? 132, ?????? 1, ??????) ??) ?? ?????????? 2006/112.

4 – ?. ?????? ?? 20 ?????? 2003 ?. ?? ??? Taksatorringen (C?8/01, Recueil, ??. I?13711,
????? 58—65).

5 – ?? ???????, ?? ? ?????????? ?? ?????? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ???????
???? 1977 ?, ?? 13, ?, ?????? 1, ??????) ?? ?????? ?????? „????“, ?? ?????????? ??
????? ?? ?????????? ??, ? ?????? ?????? ?? ?????? „????? ??????????“ („enkel
terugbetaling“) ?????? „???? ... ?????? ??????????“. ??? 13, ?, ?????? 1, ??????) ?
????????? ?? ?????????? ?? ?????? 11, ?????? 1, ??????) ?? Wet op de
Omzetbelasting (????? ?????? ?????? ?????? ??????), ?????? ??? ?????? „?????
?????????“ („slechts terugbetaling“).

6 – ?. ??-????????? ?????? 13, ?, ?????? 1, ??????) ?????? ?? 15 ?? 1989 ?. ??
???? Stichting Uitvoering Financiële Acties (348/87, Recueil, ??. 1737, ??? 13) ? ??????? ??
???? Taksatorringen (????????? ?? ?????? ??? ?????? 4, ????? 61).

7 – ?. ?????? ?? ??? Taksatorringen, ??? 62.

8 – ?. ?????????? ?? ?????????? ????? Jacobs ?? ??? Zoological Society of London
(????????? ?? 21 ??? 2002 ?, ??267/00, Recueil, ??. I?3353, ??? 17—19.

9 – ?. ?????????? ?? ?????????? ?????? Mischo ?? ??? Taksatorringen, ??????? ??-?????
? ?????? ??? 4, ????? 9 ? 117—124, ? ??-????????? ?????? 117—119.

10 – ?. ????? ?????? ?? ?????? ??????/????? (C?76/99, Recueil, ??. I?249, ??? 23),
????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? Fennelly ?? ?????? ???, ??? 20—23 ?
????????? ??? ?????? ??????).

11 – ?. ?????????? ?? ?????????? ?????? Mischo ? ?????? ?? ??? Taksatorringen, ???
118 ? 119.